SWEDISH MUSICAL LEVANDE MUSIKARV HERITAGE

LAURA NETZEL

1839–1927

Sonat

för cello och piano

Sonata

for cello and piano

Opus 66

Emenderad utgåva/Emended edition

Levande Musikarv och Kungl. Musikaliska akademien

Syftet med Levande Musikarv är att tillgängliggöra den dolda svenska musikskatten och göra den till en självklar del av dagens repertoar och forskning. Detta sker genom notutgåvor av musik som inte längre är skyddad av upphovsrätten, samt texter om tonsättarna och deras verk. Texterna publiceras i projektets databas på internet, liksom fritt nedladdningsbara notutgåvor. Huvudman är Kungl. Musikaliska akademien i samarbete med Musik- och teaterbiblioteket och Svensk Musik.

Kungl. Musikaliska akademien grundades 1771 av Gustav III med ändamålet att främja tonkonsten och musiklivet i Sverige. Numera är akademien en fristående institution som förenar tradition med ett aktivt engagemang i dagens och morgondagens musikliv.

Swedish Musical Heritage and The Royal Swedish Academy of Music

The purpose of Swedish Musical Heritage is to make accessible forgotten gems of Swedish music and make them a natural feature of the contemporary repertoire and musicology. This it does through editions of sheet music that is no longer protected by copyright, and texts about the composers and their works. This material is available in the project's online database, where the sheet music can be freely downloaded. The project is run under the auspices of the Royal Swedish Academy of Music in association with the Music and Theatre Library of Sweden and Svensk Musik.

The Royal Swedish Academy of Music was founded in 1771 by King Gustav III in order to promote the composition and performance of music in Sweden. Today, the academy is an autonomous institution that combines tradition with active engagement in the contemporary and future music scene.

www.levandemusikarv.se

Huvudredaktör/Editor-in-chief: Anders Wiklund
Textredaktör/Text editor: Erik Wallrup
Redaktör/Editor: Magnus Svensson

Levande Musikarv/Swedish Musical Heritage
Kungl. Musikaliska akademien/The Royal Swedish Academy of Music
Utgåva nr 543/Edition no. 543
2015
Notbild/Score: Public domain. Texter/Texts: © Levande Musikarv
ISMN 979-0-66166-039-2

Levande Musikarv finansieras med medel från/Published with financial support from Kungl. Musikaliska akademien, Kungl. Vitterhetsakademien, Marcus och Amalia Wallenbergs Stiftelse, Statens Musikverk, Riksbankens Jubileumsfond, Svenska Litteratursällskapet i Finland och Kulturdepartementet.
Samarbetspartners/Partners: Musik- och teaterbiblioteket, Svensk Musik och Sveriges Radio.

Laura Netzel

Laura Netzel (1839–1927) tillhör skaran av kvinnliga tonsättare som oförtjänt kommit utanför musikhistorieskrivningen. Hon föddes i Rantasalmi i Södra Savolaks med efternamnet Pistolekors, en adlig släkt med finländsk utbredning. Redan när hon var ett år gammal flyttade familjen till Stockholm, där hon sedan bodde resten av sitt liv.

Tack vare sin välbärgade familj fick Laura Netzel en gedigen musikutbildning: hon studerade piano för Mauritz Gisiko och österrikaren Anton Door (under hans vistelser i Stockholm), sång för Julius Günther och komposition för Wilhelm Heintze, samtliga framstående lärarnamn. Fördjupade studier i komposition genomförde hon under Charles-Marie Widor i Paris, en stad som hon flera gånger återvände till.

Laura Netzel debuterade som pianist 1856, således 17 år gammal. I decennier var hon verksam i Stockholms musikliv som pianist, kördirigent (för Harmoniska sällskapet) och konsertarrangör. Hon arbetade särskilt med konserter för välgörenhet och hade ett stort socialt engagemang.

Hon gifte sig 1866 med Wilhelm Netzel, sedermera professor i obstetrik och gynekologi vid Karolinska institutet.

Laura Netzels debut som tonsättare ägde rum 1874 under pseudonymen N Lago, men hon hade komponerat en hel del musik dessförinnan. Hennes verkförteckning omfattar solosånger, verk för kör, pianostycken och kammarmusik. Laura Netzels produktion kom att få förhållandevis stor spridning. Hon fick verk utgivna i både Frankrike och Tyskland och framförda i ännu fler länder.

Gunnar Ternhag

Om utgåvan

Levande Musikarvs emenderade utgåvor är redaktionellt genomsedda och korrigerade utgåvor av tidigare tryck med kommentarer rörande rättelser och ändringar införda i form av fotnoter. Justeringar av bågar, förtecken, accenter och artikulation som inte har medfört förändrad läsart har utförts utan kommentar.

Förlagan är utgiven av N. Simrock, Berlin, nr 11320.

På omslaget står: ”A Monsieur / Gaston Courras / Sonate / pour / Violoncelle et Piano / par / N. Lago / Op. 66 / Berlin, chez N. Simrock”.

Tryckår: 1899.

Laura Netzel

Laura Netzel (1839–1927) is one of the body of female composers who have undeservedly been omitted from music history. She was born in Rantasalmi, in Southern Savonia, with the surname Pistolekors, a noble family of Finnish extraction. When she was a year old, her family moved to Stockholm, where she would spend the rest of her life.

Thanks to her well-heeled family, Laura Netzel received a solid musical education: she studied piano for Mauritz Gisiko and the Austrian Anton Door during his stays in Sweden; song for Julius Günther and composition for Wilhelm Heintze, all prominent teachers. She pursued deeper studies in composition for Charles-Marie Widor in Paris, a city to which she returned several times.

Netzel made her debut as a pianist in 1856, at the age of 17. For decades, she was active in the Stockholm music life as pianist, choir conductor for Harmoniska Sällskapet (the Harmonic Society) and concert arranger. She especially worked on charity concerts, and was greatly socially engaged.

In 1866, she married Wilhelm Netzel, who later became professor of obstetrics and gynaecology at Karolinska Institutet.

Netzel made her debut as a composer in 1874, under the pseudonym N. Lago, but she had composed quite a lot of music previously. Her body of works comprises solo songs, works for choir, piano and chamber music. Netzel's production eventually came to enjoy relatively great circulation. She had works published in both France and Germany, and performed in several more countries.

Gunnar Ternhag
Trans. Martin Thomson

About the edition

Levande Musikarv's (Swedish Musical Heritage's) emendated editions are editorially revised and corrected versions of previously printed material, with comments on the corrections and amendments inserted as footnotes. Adjustments to slurs, accidentals, accents and articulation marks that have not affected the reading have been made without comment.

Originally published by N. Simrock, Berlin, no. 11320.

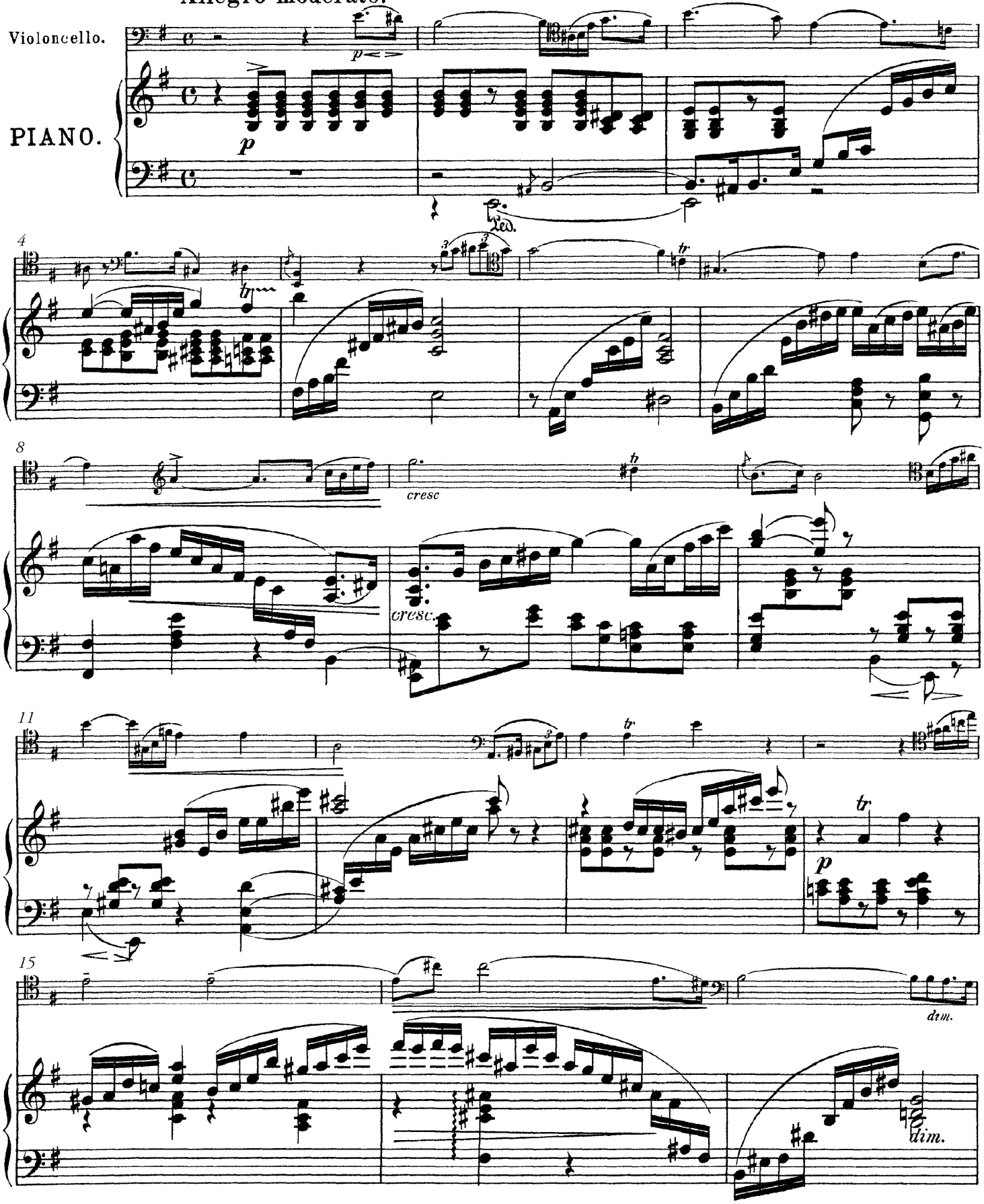
Text on the front page: "A Monsieur / Gaston Courras / Sonate / pour / Violoncelle et Piano / par / N. Lago / Op. 66 / Berlin, chez N. Simrock".

Year of publication: 1899.

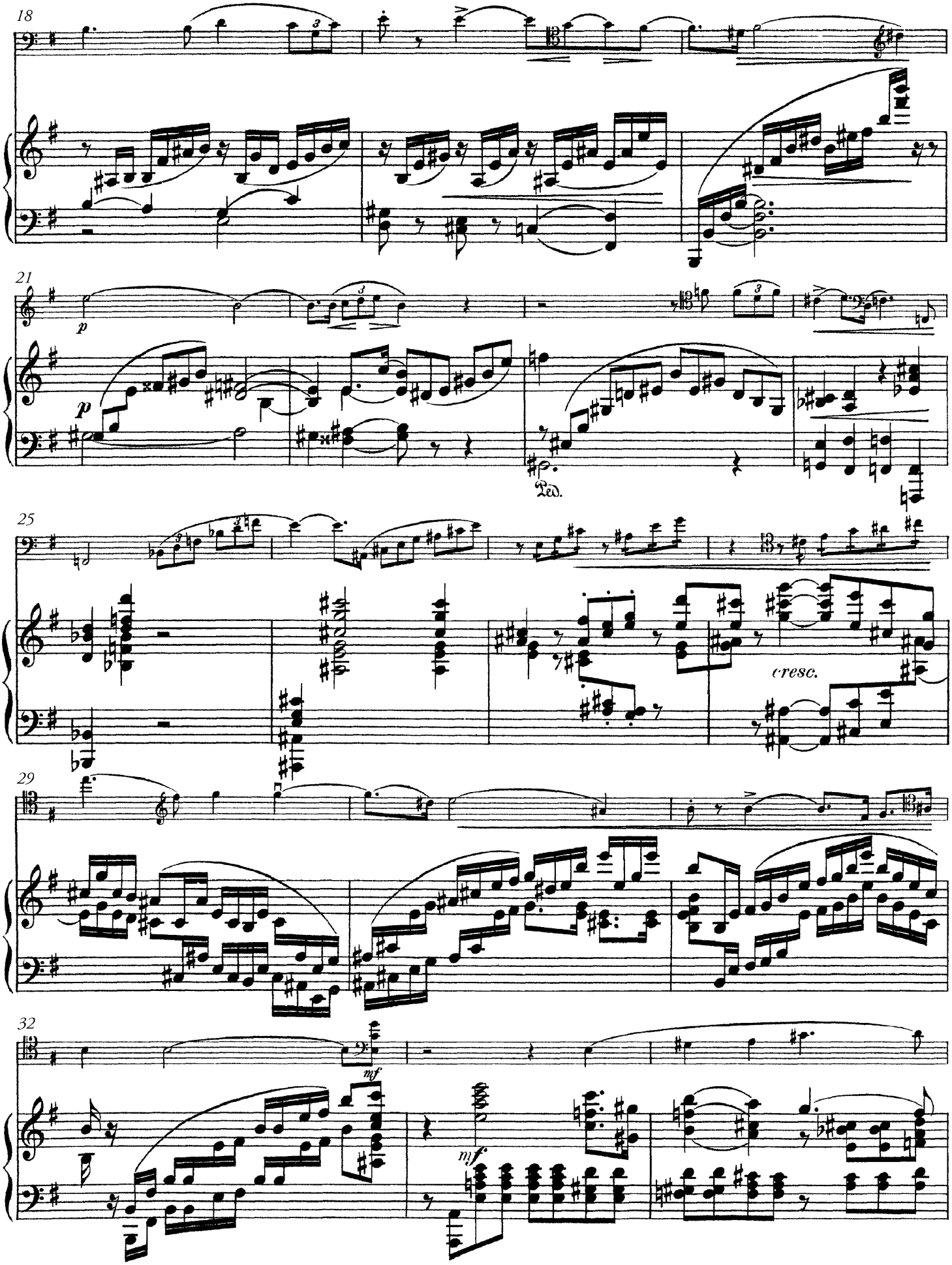
Sonate.

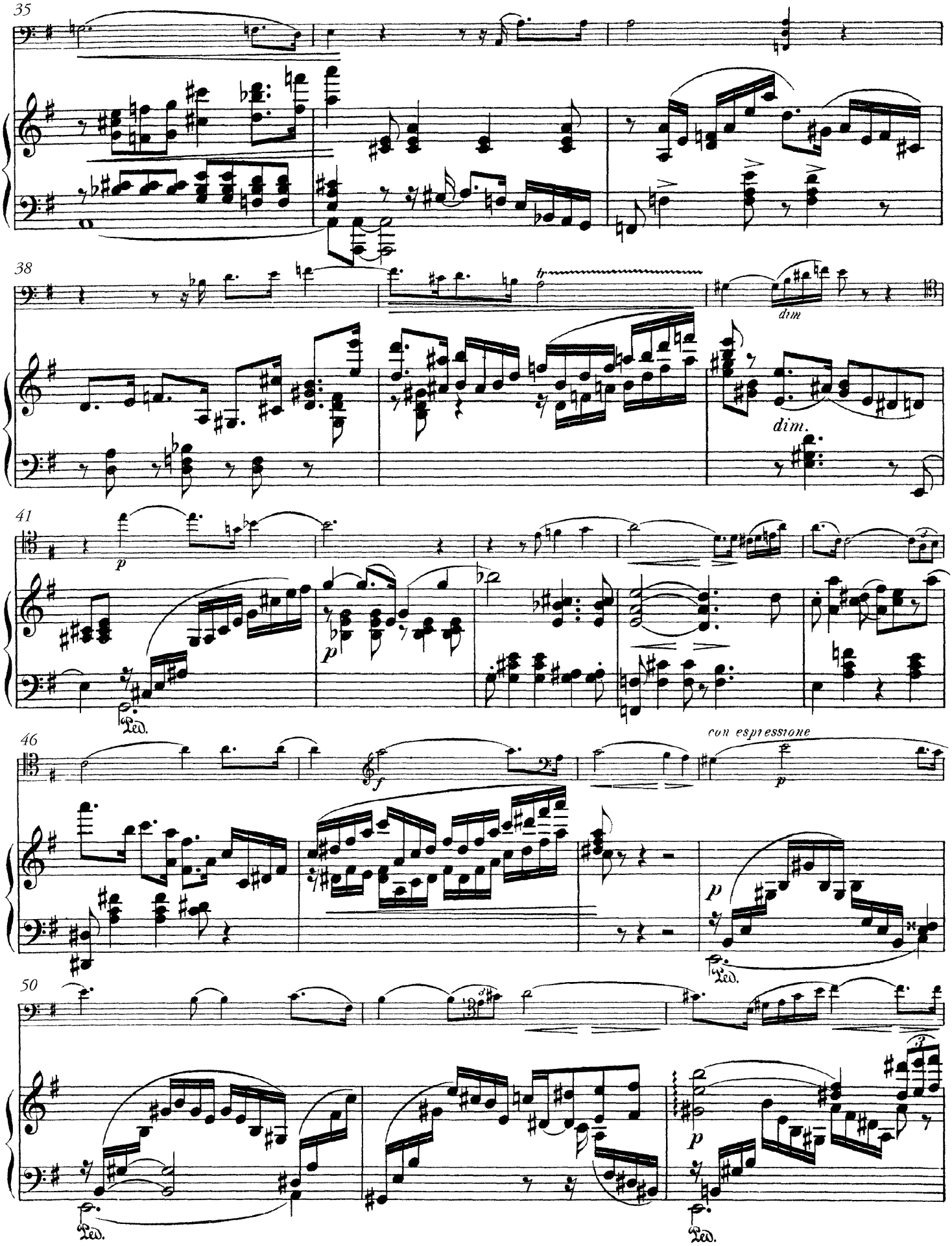
Allegro moderato.

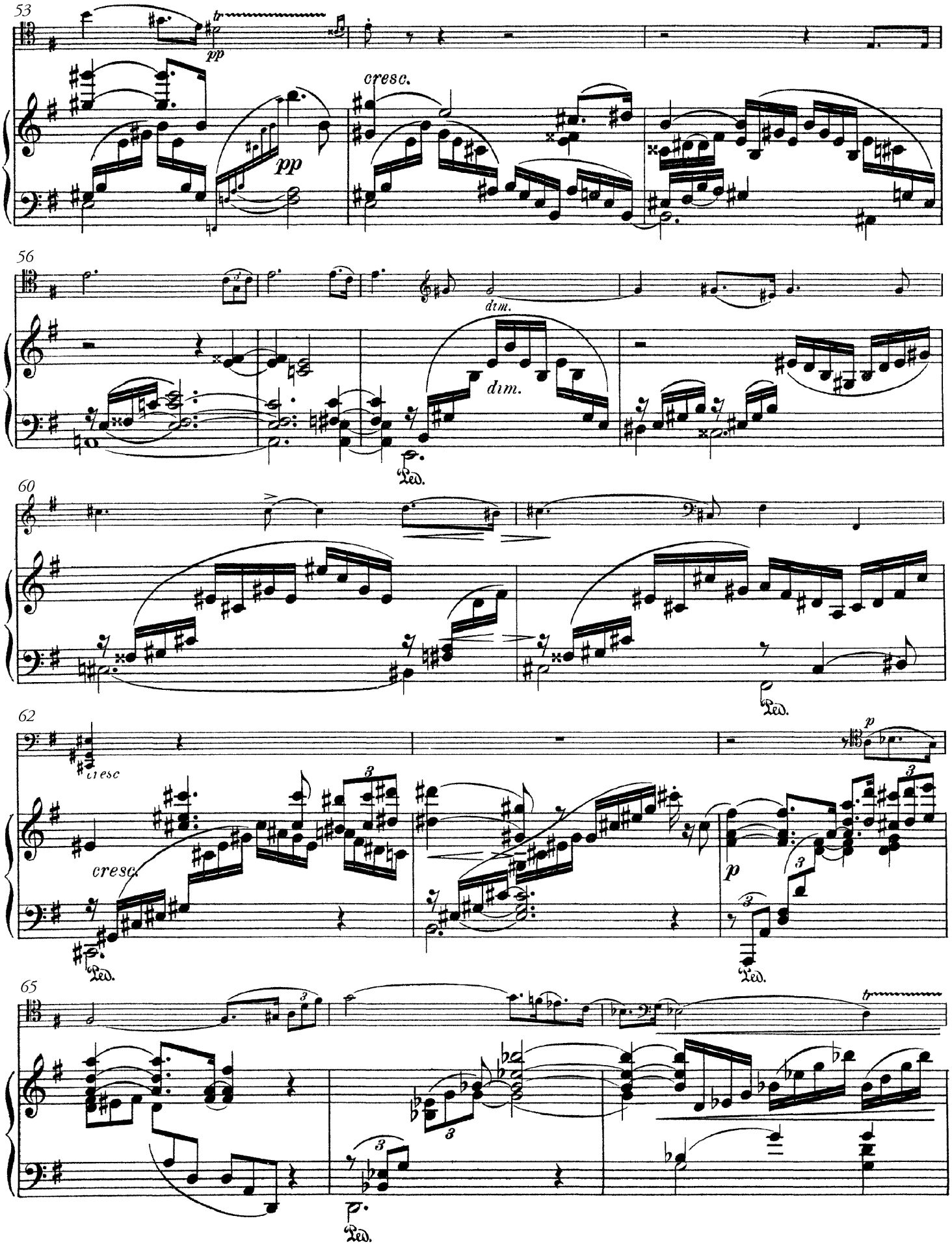
N. Lago, Op. 66.

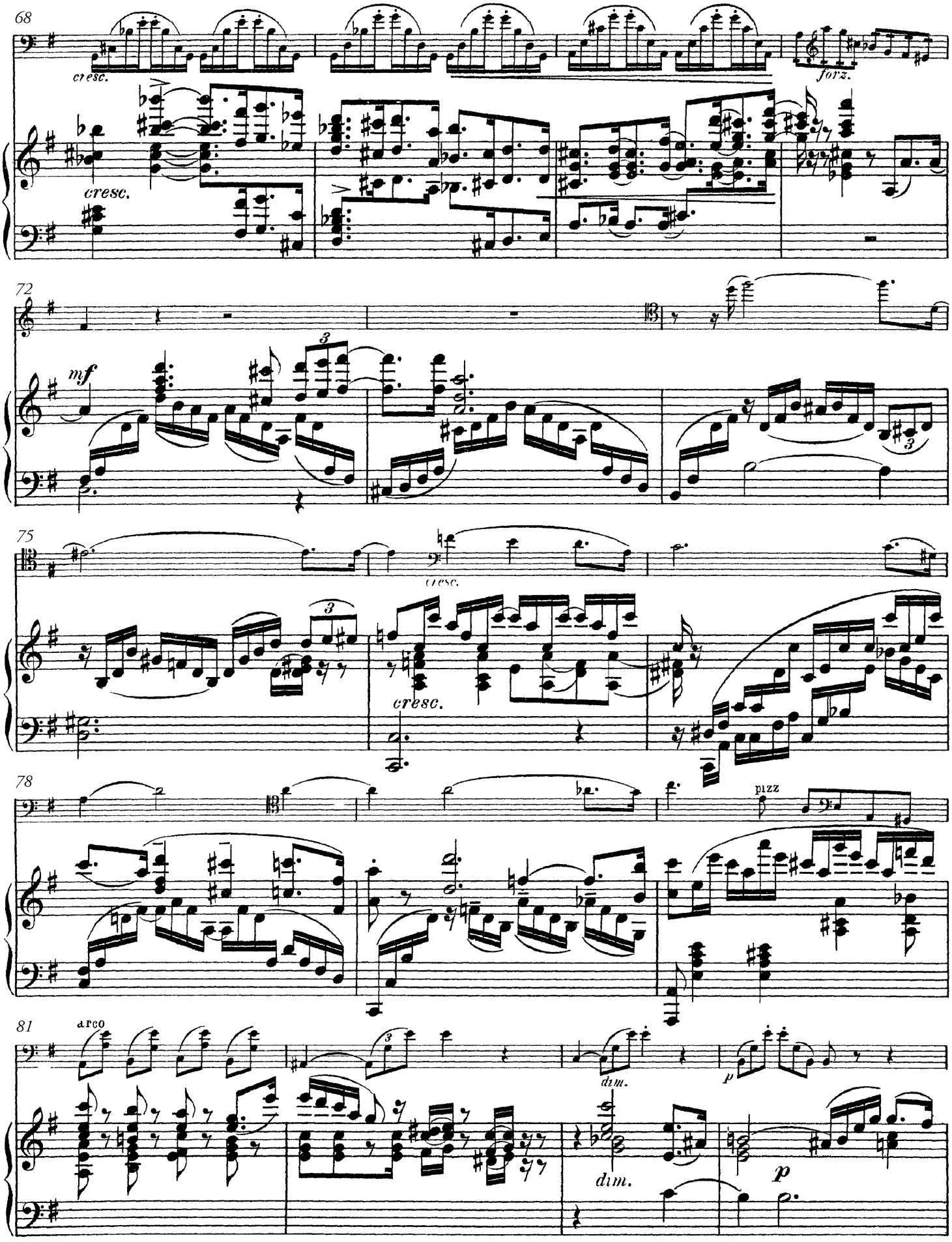


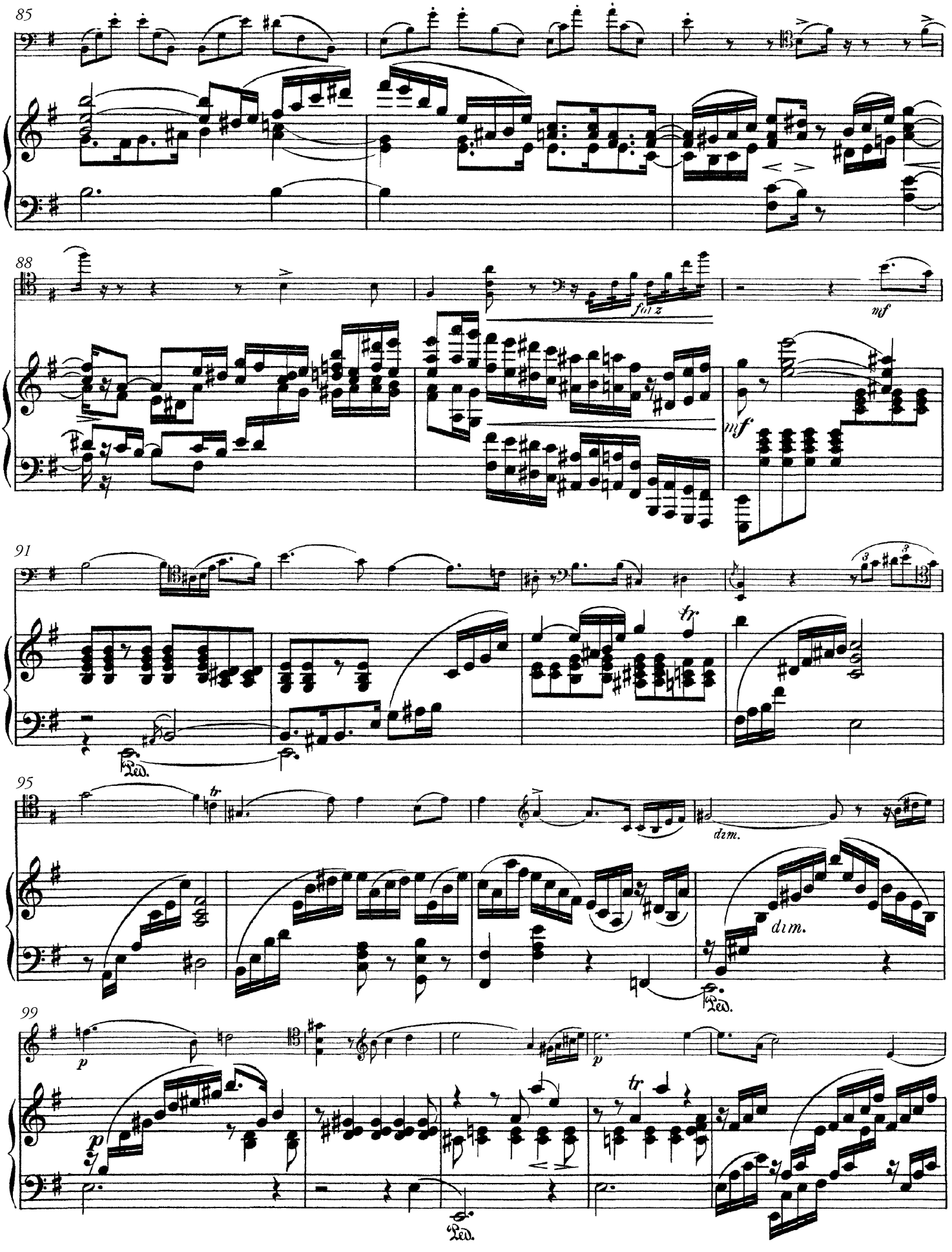
Swedish Musical Heritage, Kungl. Musikaliska akademien, Stockholm 2015. Public domain. www.levandemusikarv.se

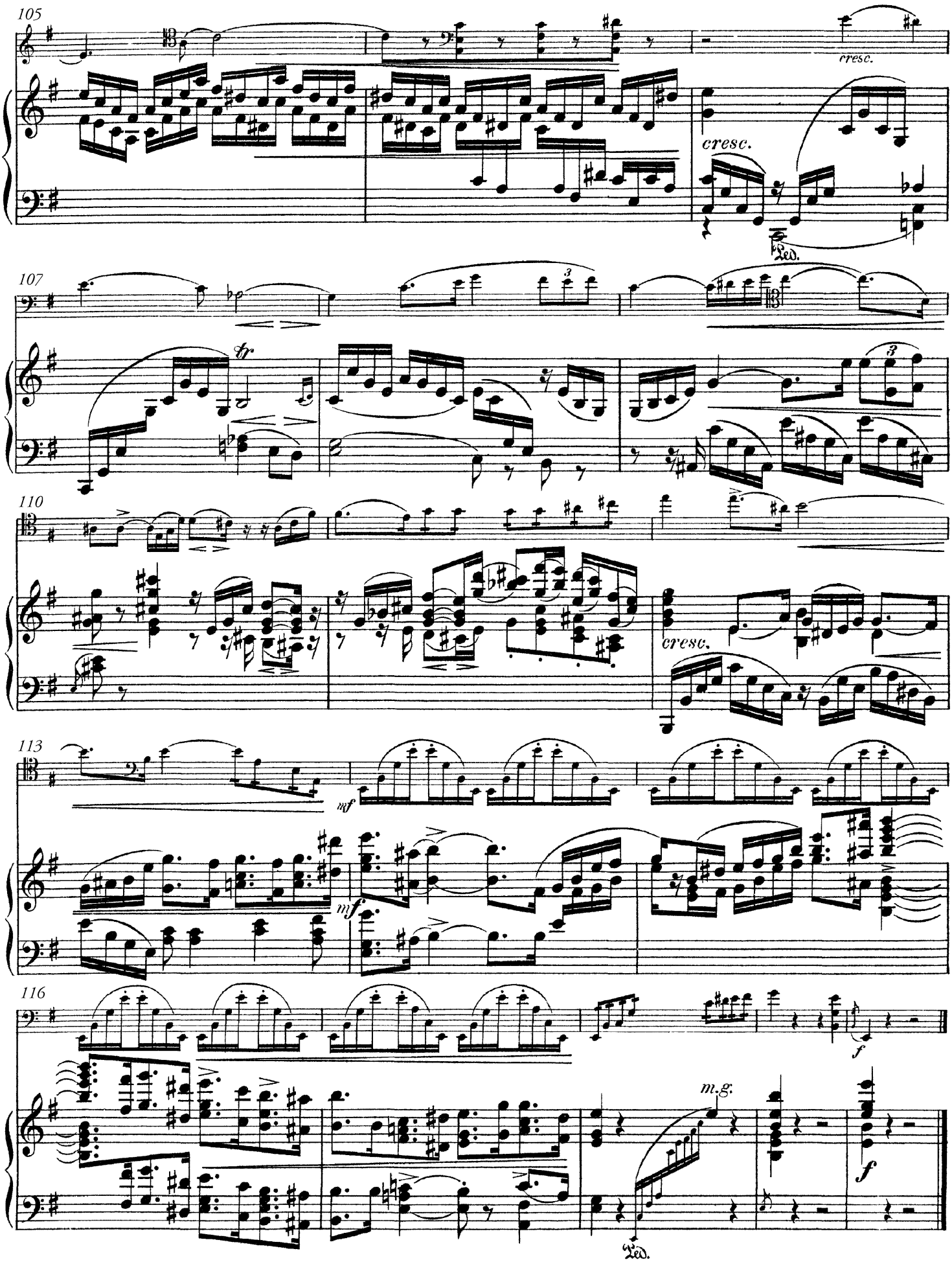

18
21
p
p
Ped.
25
cresc.
29
32
mf
mf

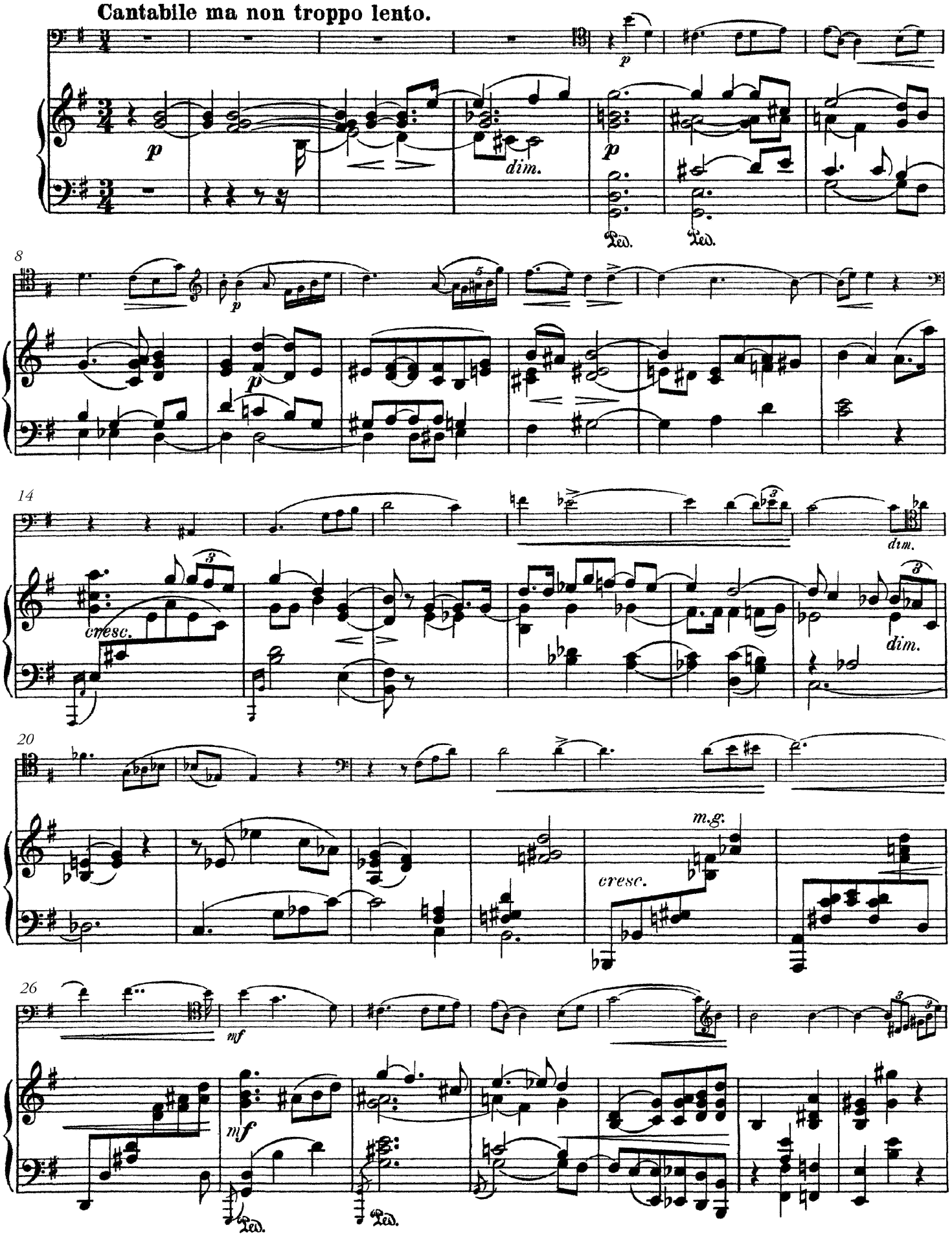

35
38
tr
dim
dim.
41
p
p
Ped.
46
f
con espressione
p
p
Ped.
50
p
Ped.
Ped.

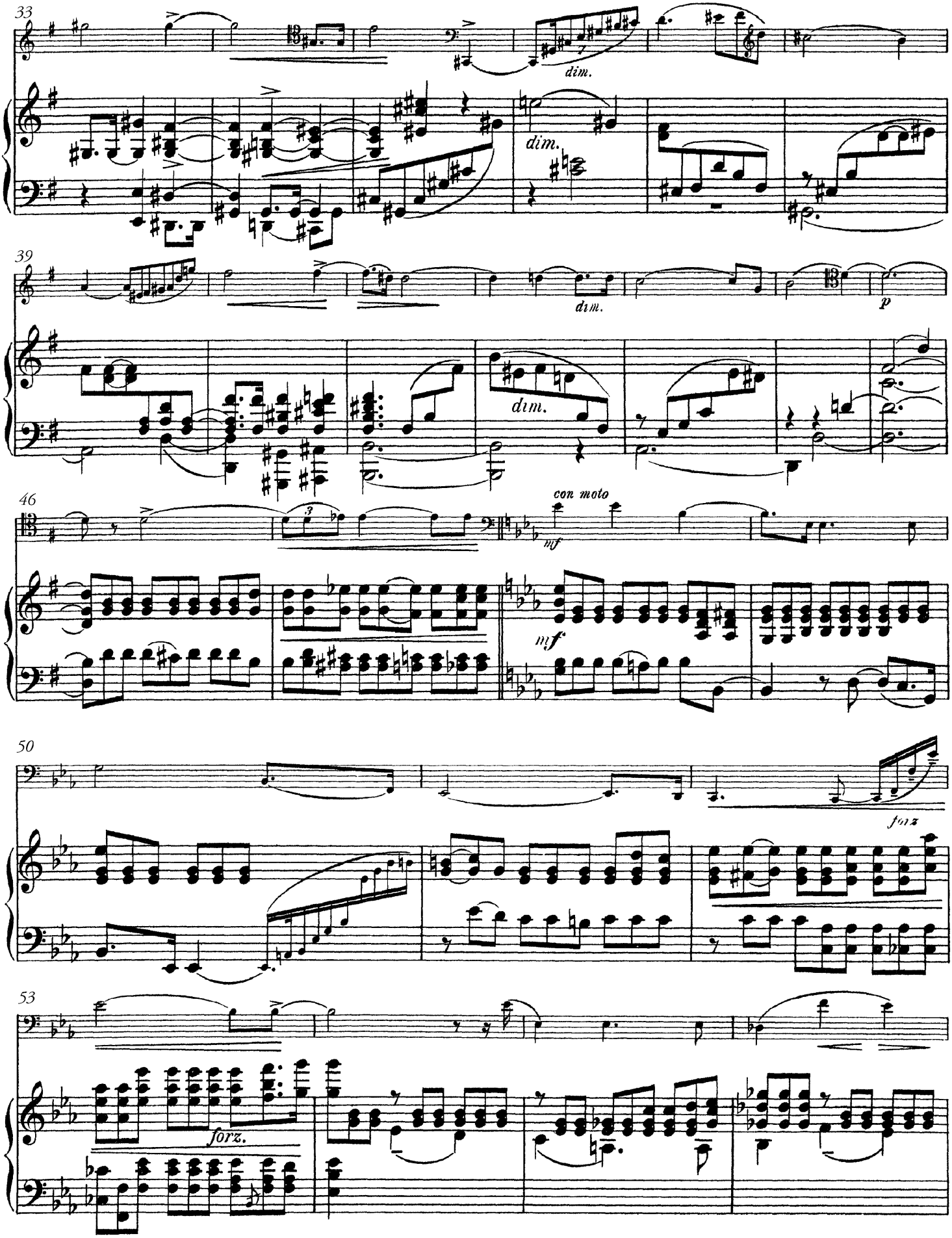

53
pp
cresc.
pp
56
dim.
dim.
Ped.
60
Ped.
62
cresc
cresc.
p
p
Ped.
Ped.
65
Ped.

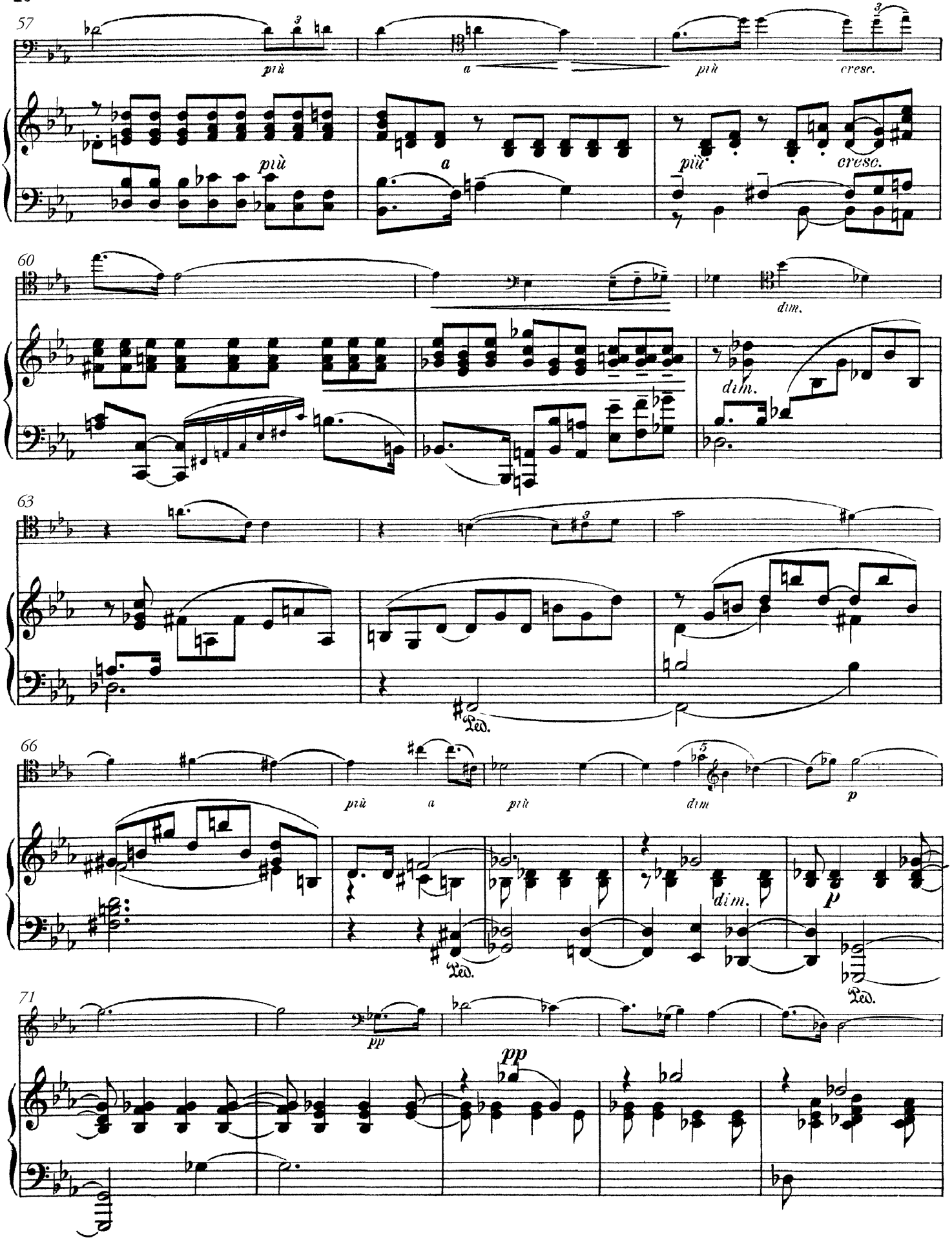

68
cresc.
cresc.
forz.
72
mf
3
3
75
cresc.
3
cresc.
78
pizz
81
arco
3
dim.
p
dim.
p

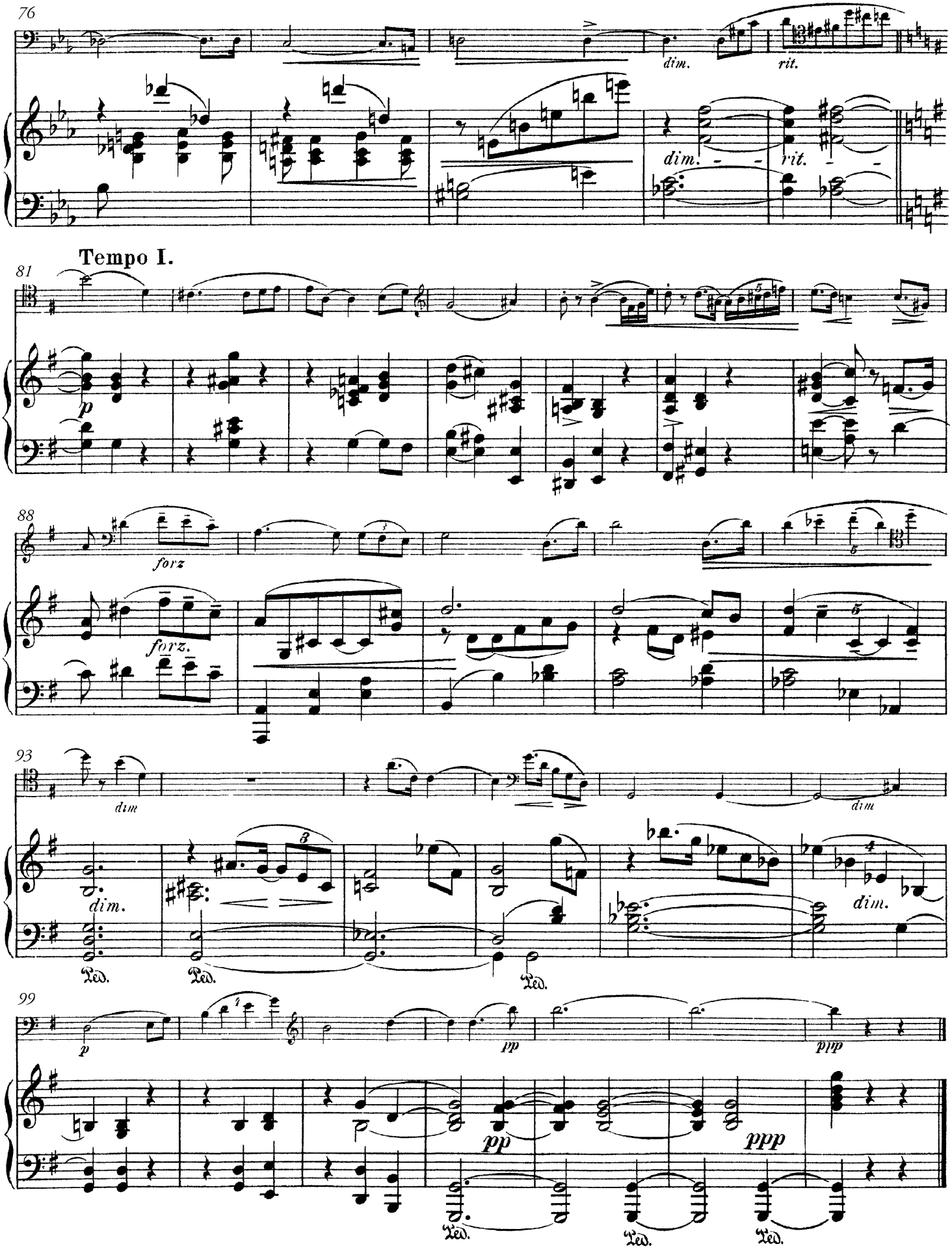

85
88
fol z
mf
mf
91
tr
Ped.
95
tr
dim.
dim.
Ped.
99
p
p
tr
Ped.

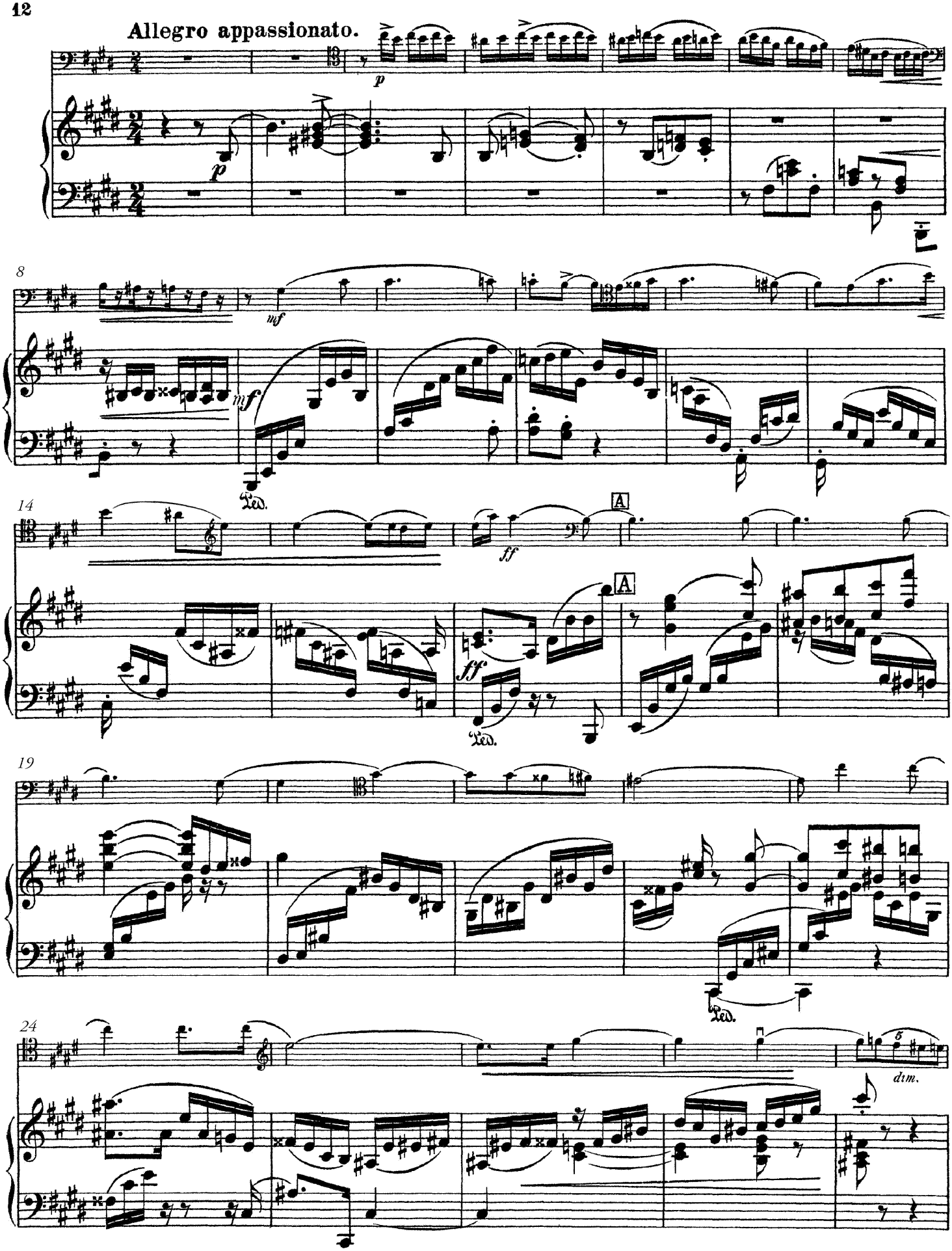

105
cresc.
cresc.
Ped.
107
fp
3
110
cresc.
113
mf
mf
116
f
m.g.
f
Ped.

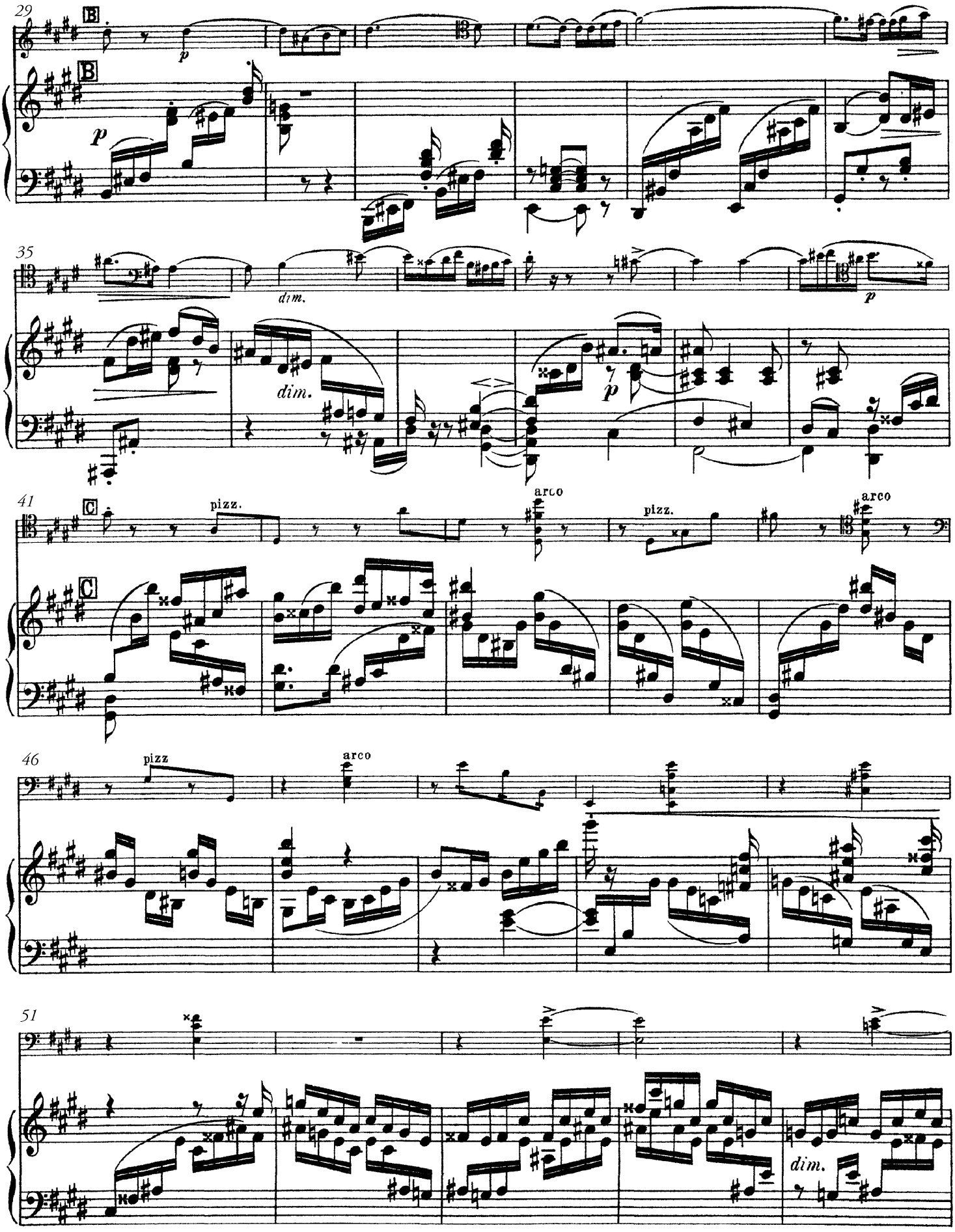

Cantabile ma non troppo lento.
p
dim.
Ped.
8
cresc.
m.g.
mf
mf

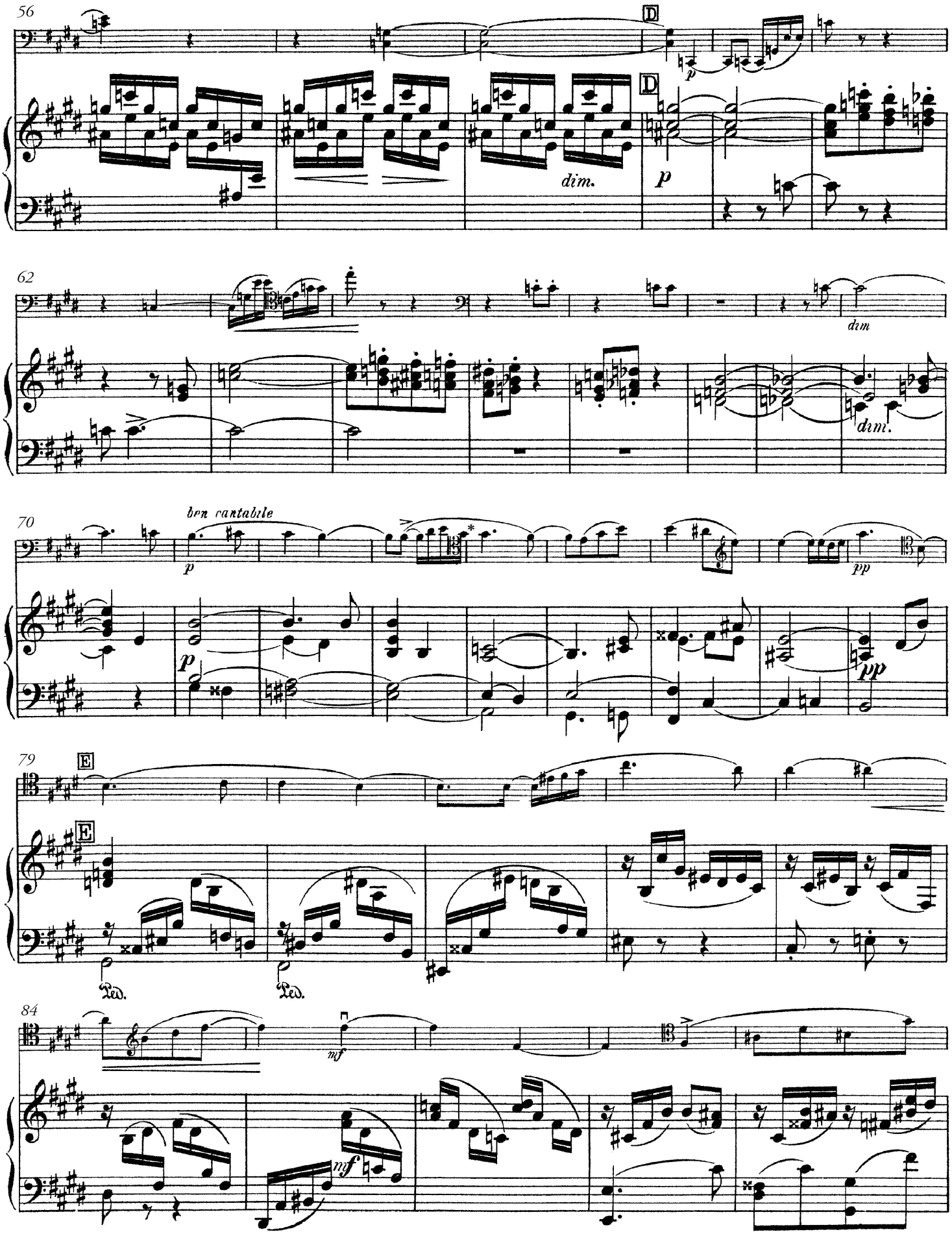

33
dim.
dim.
39
dim.
dim.
p
46
con moto
mf
mf
50
forz
53
forz.


57
più
a
più
cresc.
più
a
più
cresc.
60
dim.
dim.
63
Ped.
66
più
a
più
dim
p
dim.
p
Ped.
Ped.
71
pp
pp

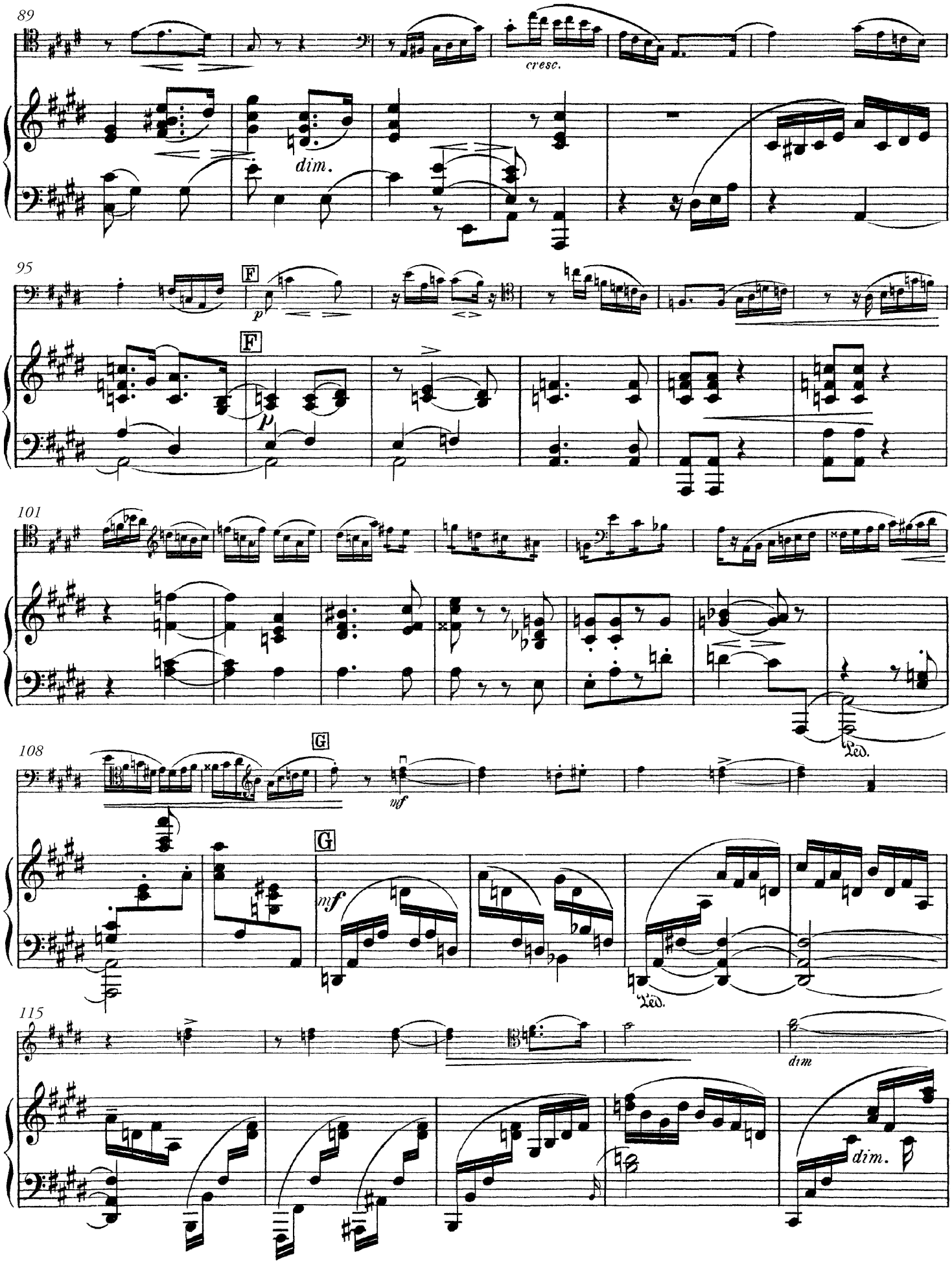

76
dim.
rit.
dim.
rit.
Tempo I.
81
p
88
forz
forz.
93
dim
dim.
dim.
dim.
Ped.
Ped.
Ped.
99
p
pp
ppp
pp
ppp
Ped.
Ped.
Ped.

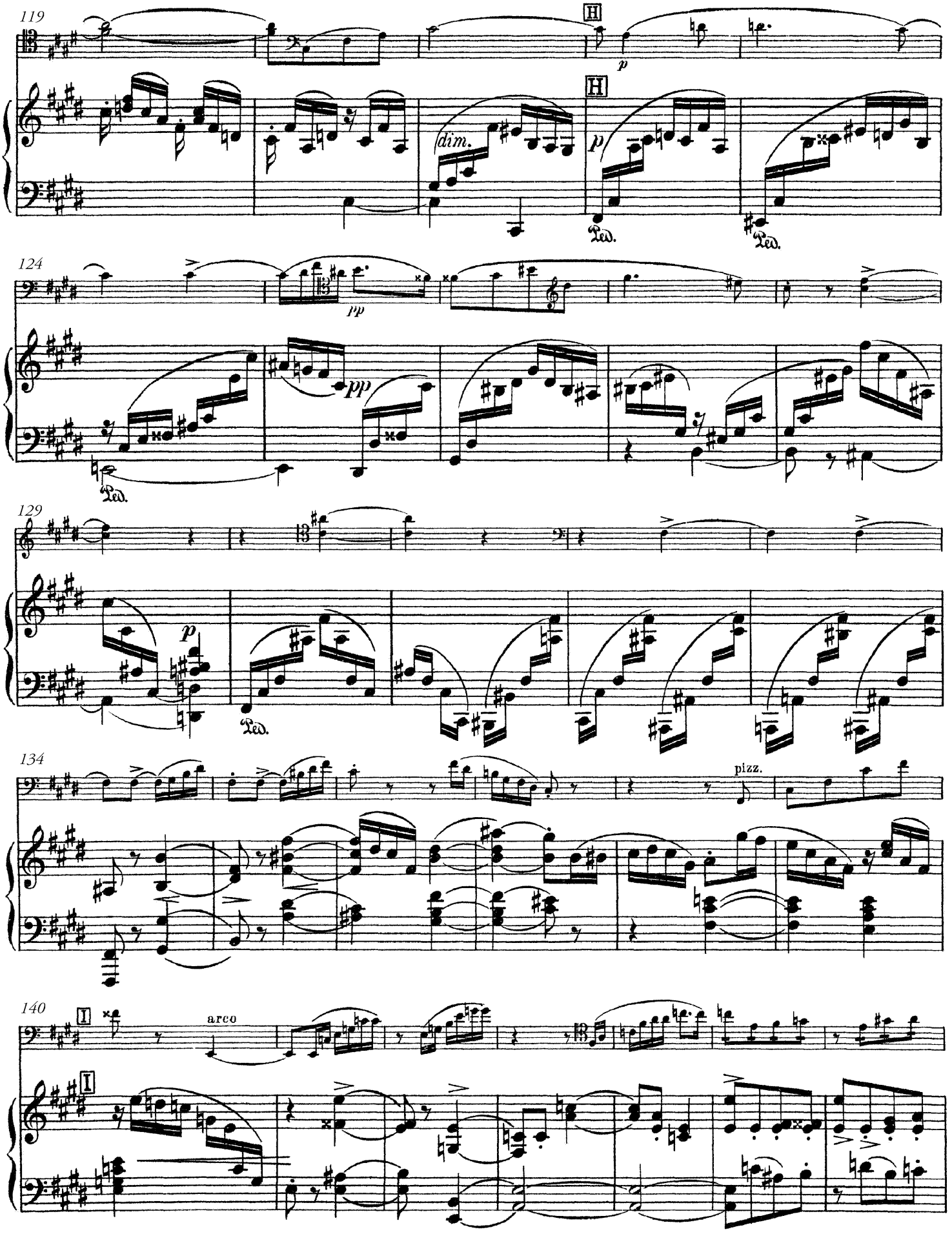

Allegro appassionato.
p
p
8
mf
mf
Ped.
14
ff
A
A
ff
Ped.
19
Ped.
24
dim.

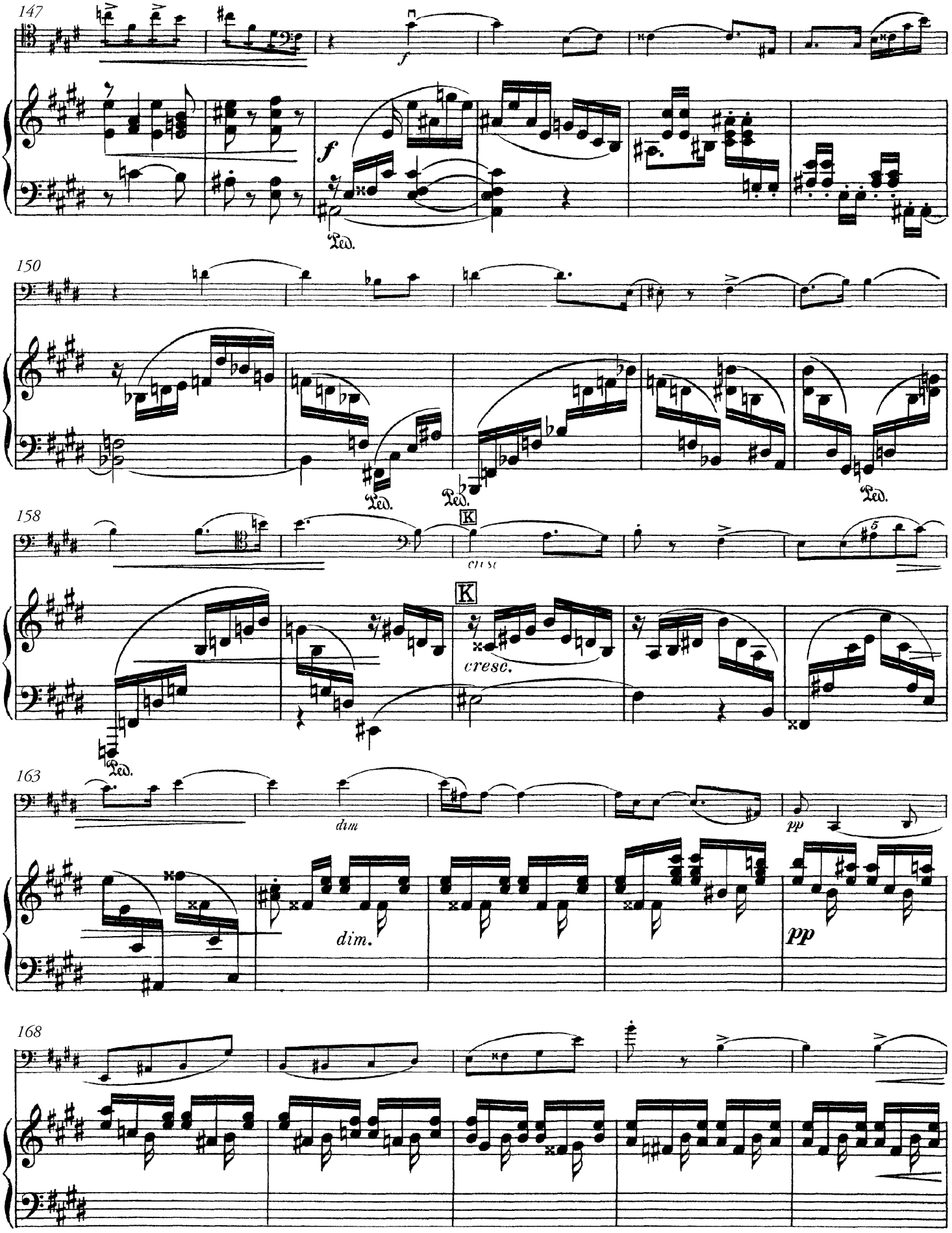

29
B
p
35
dim.
dim.
p
41
C
pizz.
arco
pizz.
arco
46
pizz
arco
51
dim.

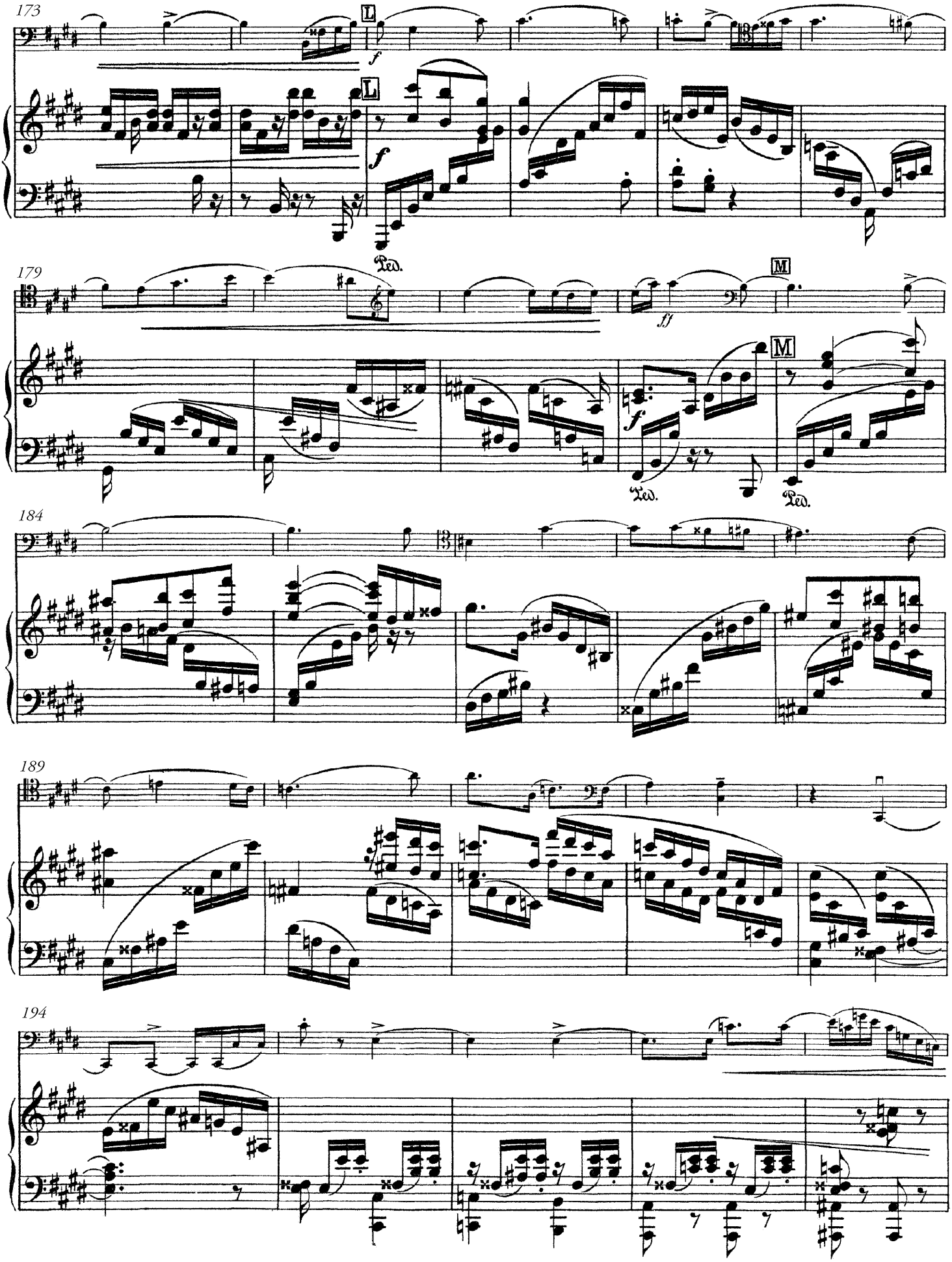


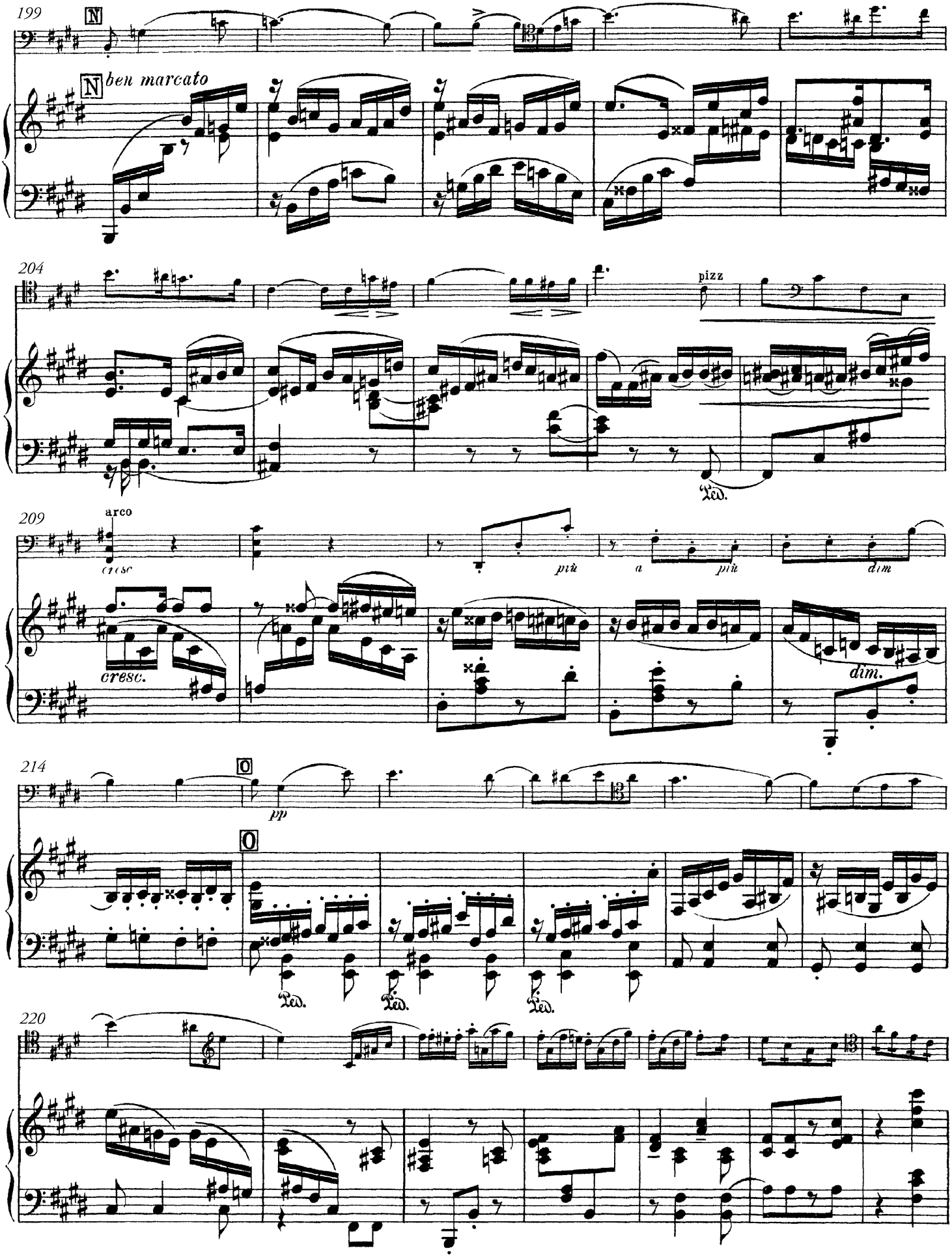
* giss1 ändrat från h1.

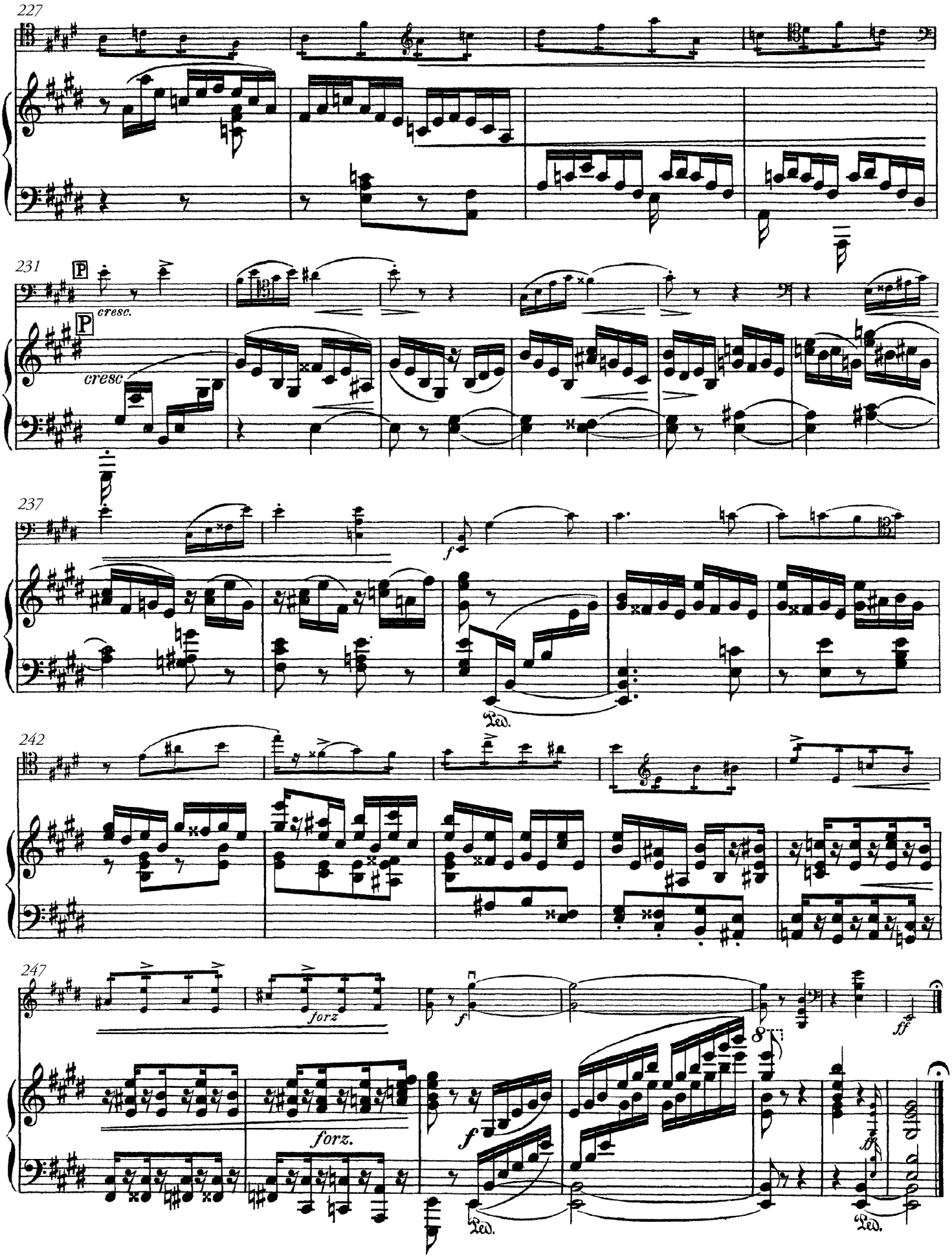

89
cresc.
dim.
95
F
p
F
p
101
Ped.
108
G
mf
G
mf
Ped.
115
dim
dim.


119
H
p
dim.
H
p
Ped.
Ped.
124
pp
pp
Ped.
129
p
Ped.
134
pizz.
140
I
arco
I


147
f
Ped.
150
Ped.
Ped.
Ped.
158
K
cresc.
K
cresc.
Ped.
163
dim
dim.
pp
pp
168


173
L
f
Ped.
179
M
ff
184
189
194

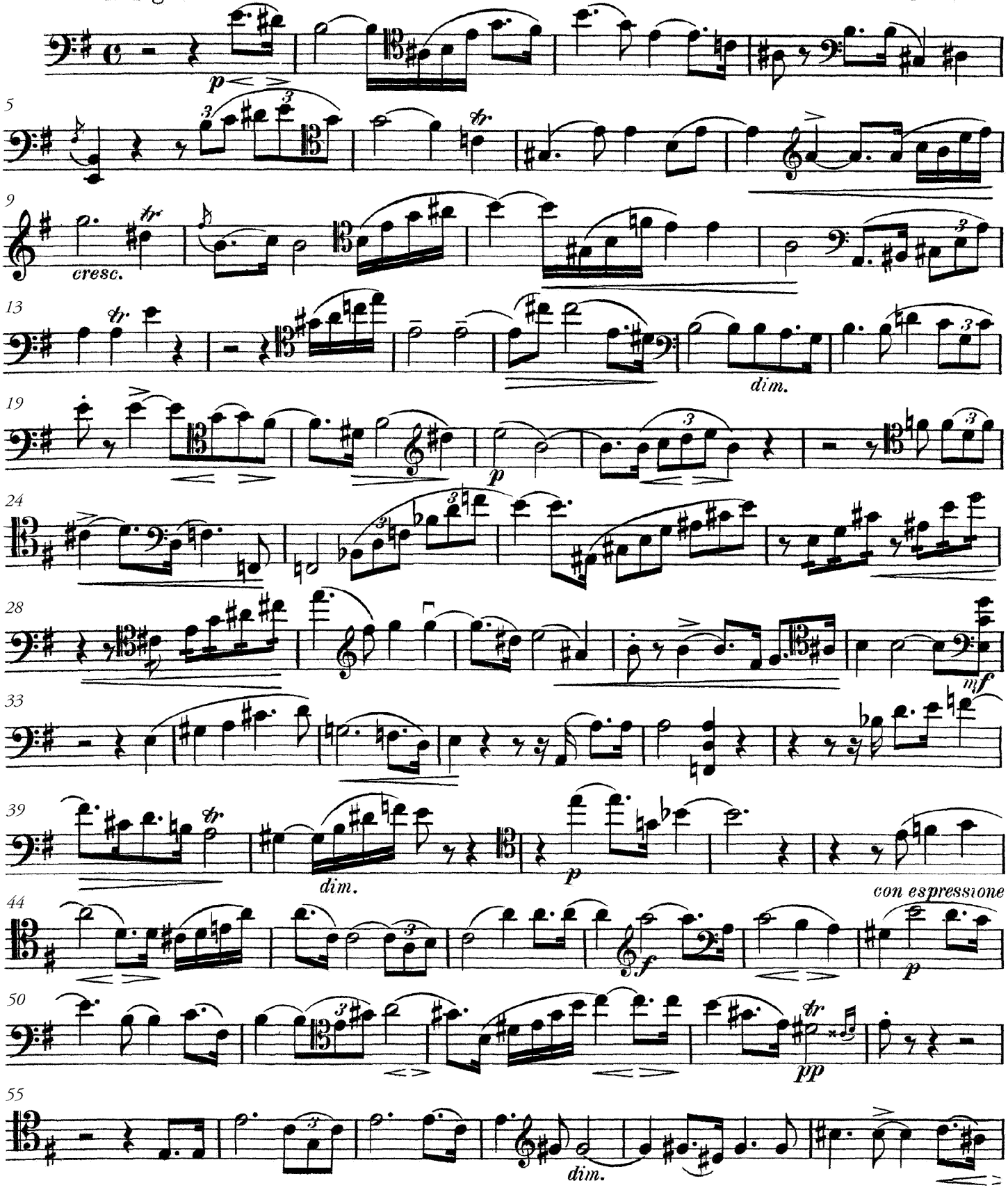

199
N
ben marcato
204
pizz
Ped.
209
arco
cresc
più
a
più
dim
cresc.
dim.
214
O
pp
Ped.
Ped.
Ped.
220


227
231
P
cresc.
P
cresc
237
f
Ped.
242
247
forz
f
ff
forz.
f
Ped.
ff
Ped.

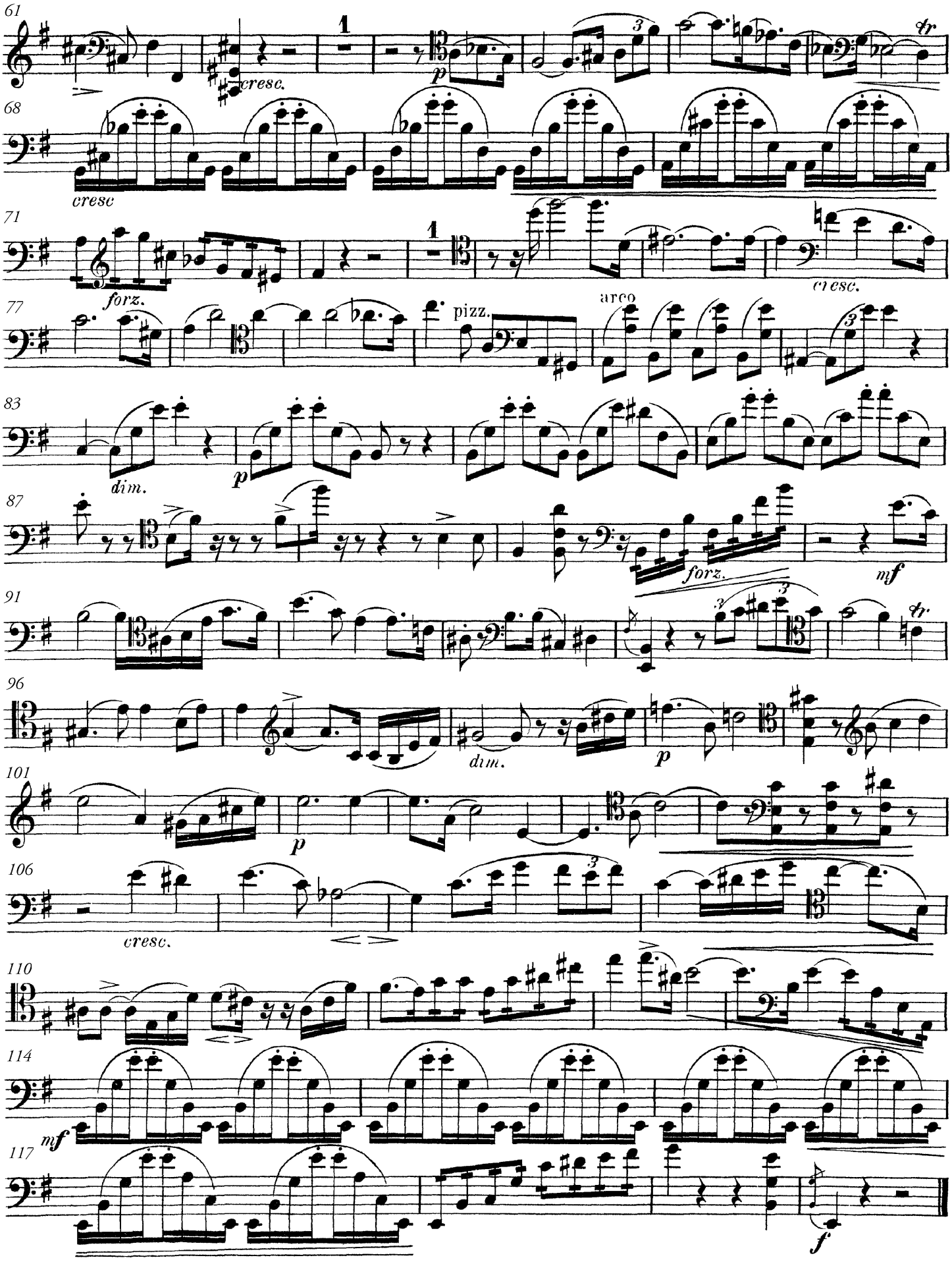
Sonate.

Violoncello.

Allegro moderato. N. Lago, Op. 66.

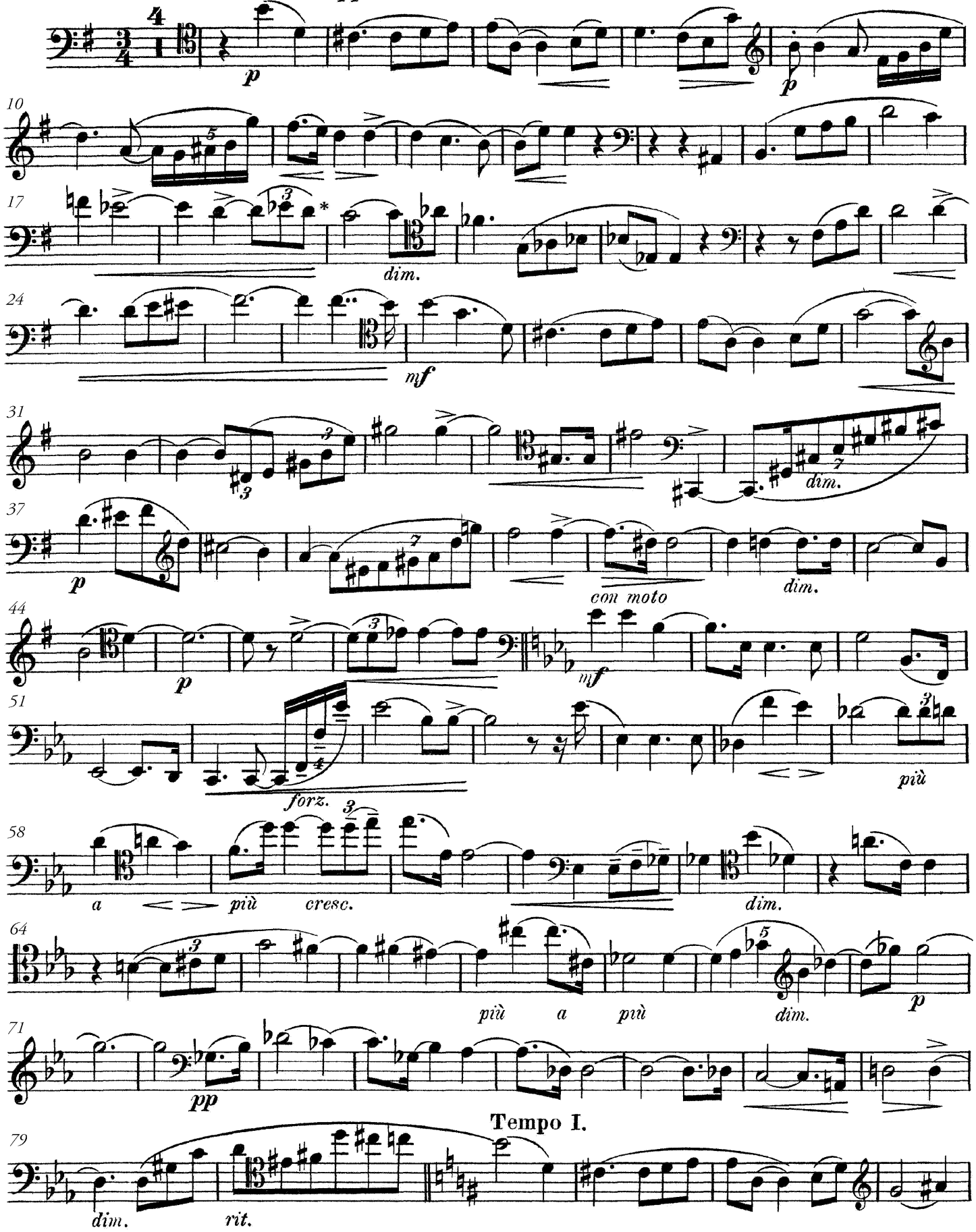


Swedish Musical Heritage, Kungl. Musikaliska akademien, Stockholm 2015. Public domain. www.levandemusikarv.se

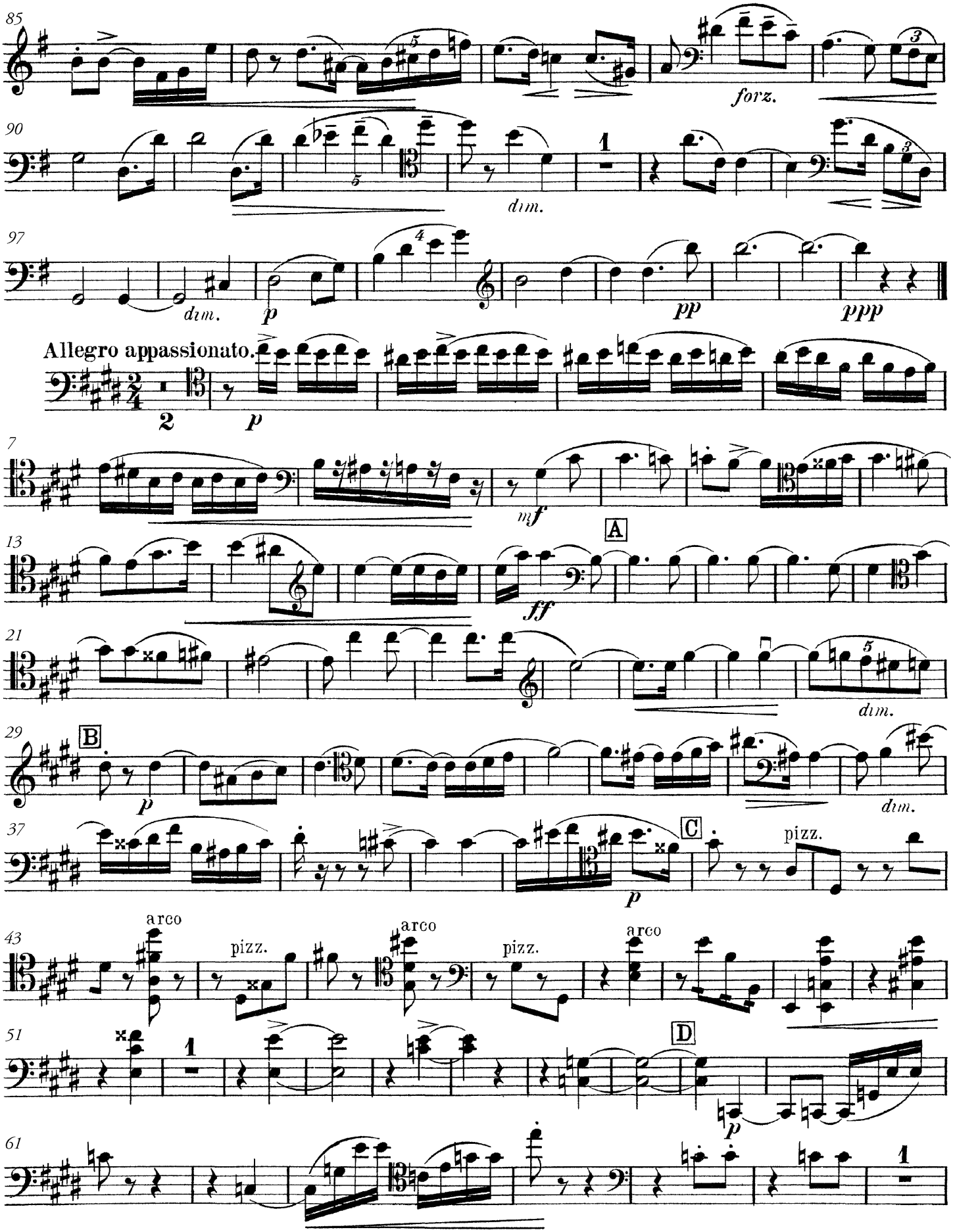

61
cresc.
1
p
68
cresc
71
1
forz.
cresc.
77
pizz.
arco
83
dim.
p
87
forz.
mf
91
96
dim.
p
101
p
106
cresc.
110
114
mf
117
f

Violoncello.

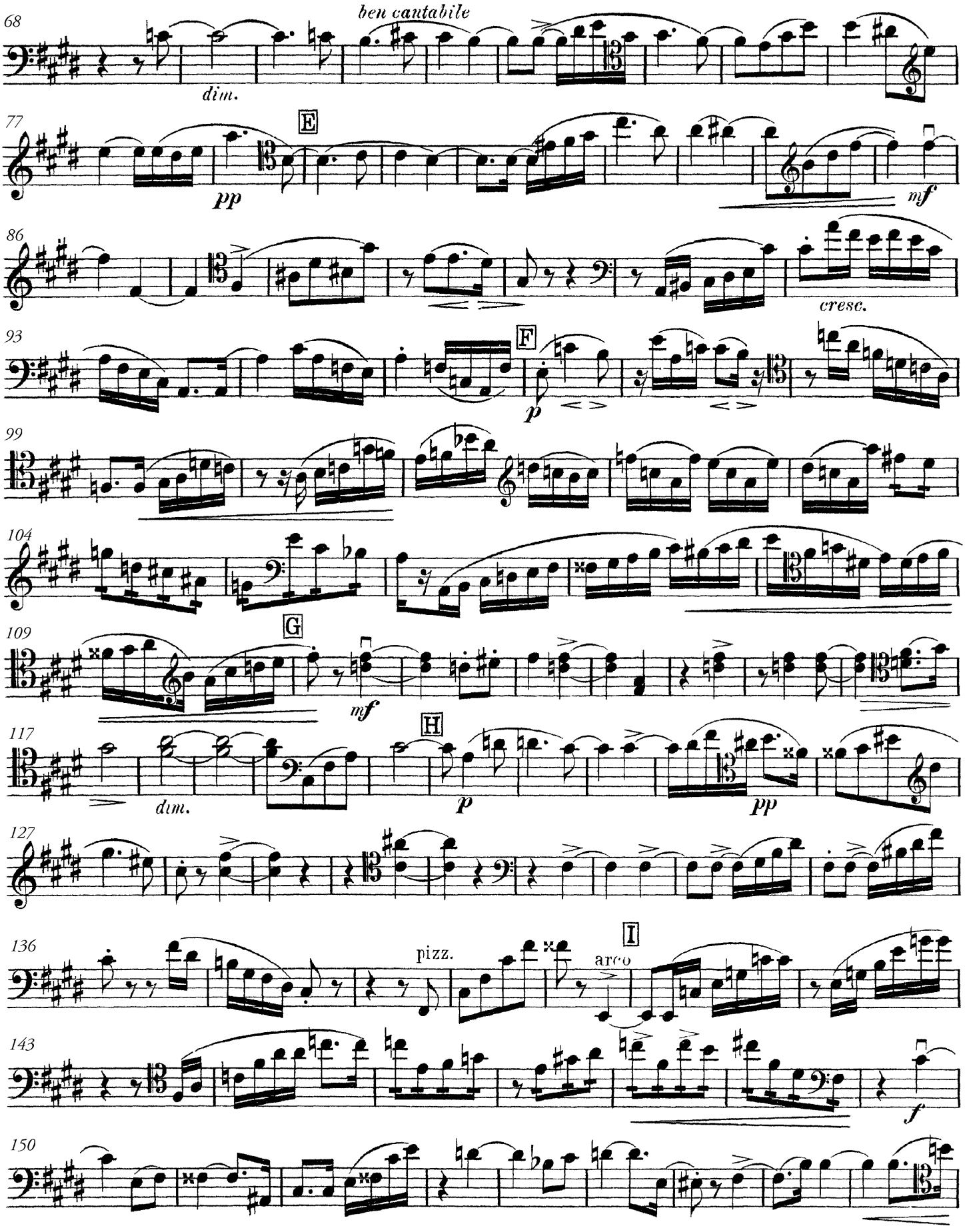
Cantabile ma non troppo lento.

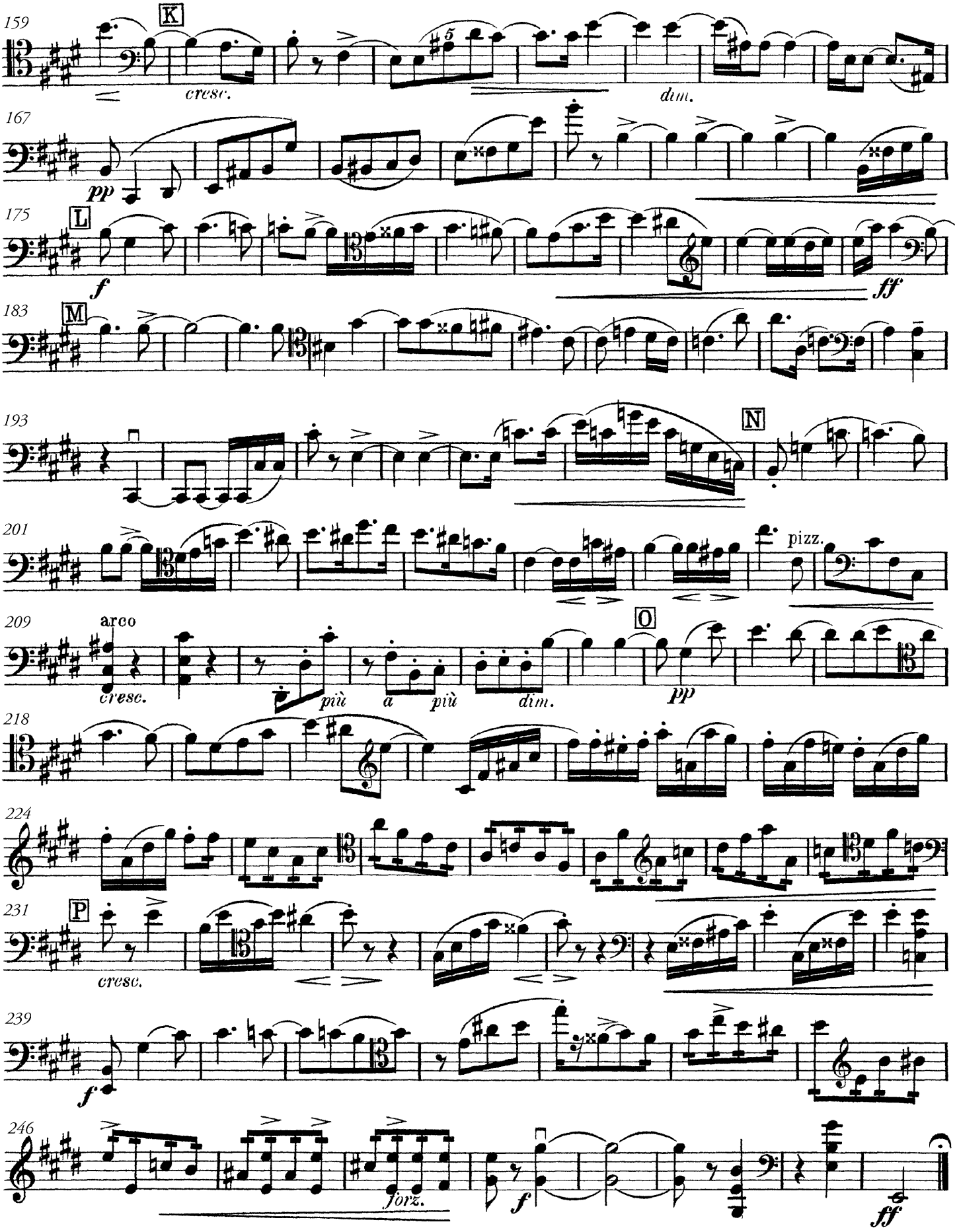


* d1 ändrat från h, i analogi med pianopartituret.


85
forz.
90
dim.
97
dim.
p
pp
ppp
Allegro appassionato.
2
p
7
mf
A
13
ff
21
dim.
29
B
p
dim.
37
C
pizz.
p
43
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
51
D
p
61

Violoncello.




159
K
cresc.
dim.
167
pp
175
L
f
ff
183
M
193
N
201
pizz.
209
arco
cresc.
più
a
più
dim.
O
pp
218
224
231
P
cresc.
239
f
246
forz.
f
ff